SE

Status på lampor:

- **RÖD lampa blinkar.**
  Enheten startar.
- **RÖD lampa blinkar långsamt.**
  Parametern laddar fel (måste återställas från start).
- **RÖD lampa blinkar snabbt 3 gånger med 1 sek paus i upprepad sekvens.**
  Initieringsfel av maskinvara.
- **GRÖN lampa blinkar snabbt.**
  Väntar på serveranslutning eller ingen nätverksanslutning.
- **Fast GRÖNT sken.**
  Ansluten till servern.
- **GRÖN lampa blinkar långsamt.**
  Data mottagen/överförd.
- **BLÅ lampa blinkar.**
  ZigBee-nätverk väntar på en ny anslutningsenhet.
- **Växlande BLÅ och GRÖN lampa blinkar.**
  WiFi SmartConfig aktiv.
- **Växlande BLÅ och RÖD lampa blinkar.**
  FW-Uppdatering
- **Upprepad sekvens RÖD/BLÅ/GRÖN.**
  Identifiering uppdateras.

Installationsanvisning:

1: Koppla in smartboxen med nätverkskabeln i ett fungerande nätverksuttag.

2: Koppla in strömkabeln.

3: Starta enheten. Lampan ovanpå enheten kommer först blinka rött, sedan blinka alternativt blå och röd om den behöver uppdateras innan den går över i fast grönt sken. Om den inte lyser fast grönt sken, se lampstatus tabell.

4: När lampan lyser konstant grönt, gå vidare i appen för att koppla ihop enheten med appen.

5: Ev uppkoppling till WIFI-nätverk görs i appen. Därefter kan enhetens nätverkskabel dras ut och enheten kan flyttas till annan placering.
Ladda ner appen via App Store eller Google Play.

Räckvidd:

Vi rekommenderar att du placerar enheten inom 8 m från det/de dörrlås som du vill styra med enheten. Enheten har en räckvidd på upp till 30 m beroende på vad som finns mellan enheten och dörråset.

Protokoll för kommunikation:

Zigbee

NO

Status for lys:

- **RØD lampe blinker.**
  Enheten starter.
- **RØD lampe blinker sakte.**
  Parameterne lastes feil (må tilbakestilles fra start).
- **RØD lampe blinker raskt 3 ganger med 1 sekund pause i gjentatte sekvenser.**
  Maskinvareinitialiseringsfeil.
- **GRØNN lampe blinker raskt**
  Venter på serverforbindelse eller ingen nettverkstilkobling.
- **GRØNN lampe lyser.**
  Tilkoblet serveren.
- **GRØNN lampe blinker sakte.**
  Data mottas / overføres.
- **BLÅ lampe blinker.**
  ZigBee-nettverket venter på en ny tilkoblingsenhet.
- **Vekselvis BLÅ og GRØNN lampe blinker.**
  WiFi SmartConfig aktiv.
- **Vekselvis BLÅ og RØD lampe blinker.**
  FW-oppdatering
- **Gjentagende sekvenser RØD / BLÅ / GRØNN.**
  Identifisering oppdateres.

Installasjonsinstruksjoner:

1: Koble smartboksen med nettverkskabelen til en fungerende nettverks-uttak.

2: Koble til strømkabelen

3: Start enheten. Lampen på toppen av enheten vil først blinke rødt, deretter vekselvis blått og rødt dersom den har behov for oppdateringer, før den går over til å lyse grønt.
Se lampestatustabell dersom den ikke skifter til grønt lys.

4: Når lampen lyser grønt, gå videre i appen for å koble enheten til appen.

5: Enhver tilkobling til WIFI-nettverket gjøres i appen. Deretter kan enhetens nettverkskabel kobles fra, og enheten kan flyttes til annen plass.
Last ned appen via App Store eller Google Play.

Rekkevidde:

Vi anbefaler at du plasserer enheten innen 8 meter fra dørlåsen du vil styre med enheten. Enheten har en rekkevidde på opptil 30 meter avhengig av hva som er mellom enheten og dørlåsen.

Protokoll for kommunikasjon:

Zigbee

DK

Status for lys:

- **RØD lampe blinker.**
  Enheden starter.
- **RØD lampe blinker langsomt.**
  Parameteren indlæses forkert (skal nulstilles fra start).
- **RØD lampe blinker hurtigt 3 gange med 1 sekund pause gentagen sekvens.**
  Fejl ved initialisering af hardware.
- **GRØN lampe blinker hurtigt.**
  Venter på serverforbindelse eller ingen netværksforbindelse.
- **Fast GRØNT lys.**
  Forbundet til serveren.
- **GRØN lampe blinker langsomt.**
  Data modtaget / transmitteret.
- **BLÅ lampe blinker.**
  ZigBee-netværket venter på en ny forbindelsesenhed.
- **Skiftende BLÅ og GRØN lys blinker.**
  WiFi SmartConfig aktiv.
- **Skiftende BLÅ og RØD lys blinker.**
  FW-opdatering
- **Gentag sekvensen RØD / BLÅ / GRØN.**
  Identifikation opdateret.

Installations instruktioner:

1: Tilslut smartboxen med netværkskablet til en fungerende netværksstik.

2: Tilslut strømkablet.

3: Start enheden. Lyset oven på enheden blinker først rød, blink derefter skiftevis blå og rød, hvis det er nødvendigt opdateres, før du skifter til et fast grønt lys. Hvis ikke lyser grønt, se lampens statustabel.

4: Når lyset lyser konstant grønt, skal du fortsætte i appen til forbinde enheden med appen.

5: Enhver forbindelse til WIFI-netværk oprettes i appen. Så kan enhedens netværkskabel er afbrudt, og enheden kan flyttes til anden placering.
Download appen via App Store eller Google Play.

Anvendelsesområde:

Vi anbefaler, at du placerer enheden inden for 8 m fra den / de dørlås, som du vil kontrollere med enheden. Enheden har en rækkevidde op til 30 m afhængigt af hvad der er mellem enheden og dørlåsen.

Protokol til kommunikation:

Zigbee

FI

Merkkivalojen värien merkitykset:

- **PUNAINEN merkkivalo vilkkuu.**
  Laite käynnistyy.
- **PUNAINEN merkkivalo vilkkuu hitaasti.**
  Parametrit latautuvat väärin (aloita käynnistys alusta).
- **PUNAINEN merkkivalo vilkkuu nopeasti kolme kertaa toistaen sekunnin kuluttua.**
  Käynnistysvirhe
- **VIHREÄ merkkivalo vilkkuu nopeasti.**
  Odottaa palvelinta tai ei ole verkkoyhteyttä.
- **VIHREÄ merkkivalo palaa.**
  Kytketty palvelimeen.
- **VIHREÄ merkkivalo vilkkuu hitaasti.**
  Tieto vastaanotettu/siirretty.
- **SININEN merkkivalo vilkkuu.**
  ZigBee-tietoverkko odottaa uutta kytkettävää yksikköä.
- **Suureneva SININEN ja VIHREÄ merkkivalot vilkkuvat.**
  WiFi SmartConfig on aktiivinen.
- **Suureneva SININEN ja PUNAINEN merkkivalot vilkkuvat.**
  FW-päivitys
- **Toistaa PUNAINEN/SININEN/VIHREÄ.**
  Päivitetään tunnistusta.

Asennusohje:

1: Yhdistä Smartbox toimivaan tietoverkkoon verkkokaapelilla.

2: Kytke virtakaapeli.

3: Käynnistä laite. Merkkivalo laitteen yläpuolella vilkkuu ensin punaisena, sitten joko sinisenä tai punaisena, mikäli laite on päivitettävä ennen kuin valo asettuu palamaan vihreänä. Jos merkkivalo ei pala vihreänä, tarkasta merkkivalojen värien merkitys taulukosta.

4: Kun merkkivalo palaa vihreänä, jatka sovellukseen yhdistääksesi laitteen sovellukseen.

5: Mahdollinen yhdistäminen WiFI-verkkoon tehdään sovelluksen kautta. Sen jälkeen laitteen verkkokaapeli voidaan irrottaa ja laite voidaan sijoittaa toiseen paikkaan.
Sovellus ladataan App Storesta tai Goolge Play-kaupasta

Toimintasäde:

Suosittelemme, että sijoitat laitteen kahdeksan metrin säteelle ovenlukosta, jota haluat laitteella säätää.
Laitteen toimintasäde yltää jopa 30 metriin saakka riippuen esteistä, joita on laitteen ja lukon välillä.

Kommunikointiprotokolla:

Zigbee

EN

Status lights:

- **Flashing RED**
  Device is booting
- **Slow flashing RED**
  Parameters load error (need reset to default)
- **Repeated sequence of 3 fast flash RED and 1s pause**
  Hardware initialization error
- **Flashing GREEN**
  Waiting server connection or no network connection.
- **Steady GREEN**
  Connected to the server
- **Blink GREEN**
  Data received/transmitted
- **Flashing BLUE**
  ZigBee network waiting new joining device
- **Alternating flash BLUE and GREEN**
  WiFi SmartConfig active
- **Alternating flash BLUE and RED**
  FW Updating
- **Repeated sequence RED/BLUE/GREEN**
  Identify command running

Installation instructions:

1: Connect the smartbox to a functioning network socket using a network cable.

2: Connect the power cable.

3: Start the device. The light on the top of the unit will first flash red, and will then alternately flash blue and red if it needs updating, before changing to a constant green. If it does not light up a constant green, please see the light-status table.

4: When the light is a constant green, proceed in the app in order to link the device to the app.

5: Any connection to a WiFi network should be done in the app. The device's network cable can then be pulled out and the device can be moved to another location.
Download the app from the App Store or Google Play.

Range:

We recommend that you position the device within 8 m of the door lock(s) you wish to control using the device. The device has a range of up to 30 m, depending on what is between the device and the door lock.

Protocol for communication:

Zigbee

HaboTribe

Tribe 2

SMART BOX

habo®



Art.nr 17436